

BỘ GIAO THÔNG VẬN
TẢI
Số: 201/2000/TT-BGTVT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Hà Nội, ngày 22 tháng 5 năm 2000

THÔNG TƯ

**Hướng dẫn thi hành Nghị định thư giữa Bộ giao thông vận tải Việt Nam
và Bộ giao thông -Bưu điện -Xây dựng Lào nhằm thực hiện
Hiệp định vận tải đường bộ giữa Chính phủ nước CHXHCN Việt Nam
và chính phủ nước CHDCND Lào**

Thi hành Hiệp định vận tải đường bộ đã được Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà Dân chủ Nhân dân Lào ký tại Hà Nội ngày 24/2/1996 và các Điều khoản trong Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Bộ Giao thông vận tải Việt Nam và Bộ Giao thông-Bưu điện-Xây dựng Lào ký tại Viêng chăn ngày 1/5/1996, Bộ Giao thông vận tải hướng dẫn một số điểm chính như sau:

I. ĐỐI TƯỢNG THỰC HIỆN NGHỊ ĐỊNH THƯ:

Các Điều khoản của Nghị định thư nhằm quản lý phương tiện vận tải đường bộ (sau đây gọi là phương tiện) của Lào và Việt Nam qua lại giữa hai nước, có tham gia kinh doanh vận tải hay không tham gia kinh doanh vận tải, kể cả ô tô của các tổ chức, cơ quan Nhà nước đi công tác, bao gồm:

1. Phương tiện vận chuyển hàng hoá, hành khách của Việt Nam sang Lào và của Lào sang Việt Nam.
2. Phương tiện vận chuyển hàng hóa quá cảnh của Lào.
3. Phương tiện của Việt Nam hoặc Lào phục vụ việc thi công công trình có thời hạn tại Lào hoặc Việt Nam rồi trở về nước.
4. Phương tiện đi công tác, đi việc riêng.

II. NHỮNG QUI ĐỊNH CỤ THỂ THỰC HIỆN NGHỊ ĐỊNH THƯ:

1. Phương tiện chỉ được phép qua lại 08 cặp cửa khẩu đã được hai Bên qui định.
Các cửa khẩu về phía Việt Nam bao gồm:

Số thứ tự	Tên cửa khẩu	Đường đến cửa khẩu
01	Tây Trang	Đường số 42
02	Pa Háng	Đường số 6
03	Na Mèo	Đường số 217
04	Keo Nưa	Đường số 8
05	Nậm Cắn	Đường số 7
06	Cha Lo	Đường số 12
07	Lao Bảo	Đường số 9
08	Bờ Y	Đường số 40

2. Việc vận chuyển hàng hoá và vận chuyển hành khách kể cả hành khách du lịch giữa hai nước được thực hiện bằng phương tiện theo hình thức đi thẳng từ nơi gửi hàng tới nơi nhận hàng (đối với vận chuyển hàng hoá), từ nơi hành khách đi tới nơi hành khách đến (đối với vận chuyển hành khách).

3. Phương tiện và người điều khiển phương tiện khi hoạt động trên đường phải có đầy đủ các loại giấy tờ sau đây để xuất trình cho nhà chức trách khi cần thiết :

- Giấy chứng nhận đăng ký sở hữu phương tiện;
- Tem kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường (được xuất trình cùng với Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường);
- Giấy phép lái xe (Bằng lái xe);
- Giấy chứng nhận đã mua bảo hiểm trách nhiệm dân sự;
- Giấy phép liên vận Việt-Lào (Theo qui định tại Nghị định thư đã ký giữa hai nước);
- Giấy chứng nhận đã nộp phí giao thông cho nước đến.

4. Phương tiện qua lại giữa hai nước phải là xe ô tô tay lái thuận, có kích thước, tải trọng phù hợp với qui định của mỗi nước. Phương tiện chở hàng nguy hiểm hoặc có kích thước, trọng tải vượt quá qui định của Bên ký kết kia thì phải được cơ quan nhà